

707 / 05.05.2017

## DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, **JURJ CALIN TRAIAN**, având funcția  
de **INSPECTOR DE MUNCA** la **ITM ARAD**,  
CNP [REDACTAT], domiciliul [REDACTAT],

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere  
că împreună cu familia<sup>1)</sup> dețin următoarele:

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

### I. Bunuri imobile

#### 1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Categorie	Localitate	Suprafață (m <sup>2</sup> )	Valoarea estimată	Titular	Coproprietari

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul),

în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

### 2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Localitate	Categorie	Suprafață (m <sup>2</sup> )	Valoarea estimată	Titular	Coproprietari
[REDACTAT]	1	2004	96	Cumparare	Jurj Calin Jurj Laura
[REDACTAT]	1	2008	62	Cumparare	Jurj Calin Jurj Laura
[REDACTAT]	1	2008	60	Cumparare	Jurj Calin Jurj Laura

\* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

## II. Bunuri mobile

### 1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Autoturism	Dacia Logan	2	2007	cumparare
Autoturism	Mercedes	1	2007	cumparare

### 2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

#### NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.



### III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

#### IV. Active financiare

**1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

IV. Active financiare				
Tipul contului / depozitului / instrumentului	Valoarea în euro	Valoarea în RON	Valoarea în USD	Valoarea în EUR

*\*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).*

**2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro			
Tipul investiției / instrumentului	Valoarea în euro	Valoarea în RON	Valoarea în USD

*\*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.*

**3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

**V. Datorii**

**Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Banca Romaneasca	2008	2038	46400 CHF
Banca Romancasca	2008	2043	64000 CHF

**VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro\***

1.1. Titular			
1.2. Soț/soție			
1.3. Copii			

*\*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea*

**VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

<b>1. Venituri din salarii</b>			
1.1. Titular	Itm Arad	Contract	40724
Soț/soție	SC Cristalex Company SRL – Arad SC Lucia M SRL- Arad SC Nominal Contab SRL – Ghioroc SC Matrix System SRL – Arad SC Primo Mar West SRL – Arad SC Euro Mar Trust SRL – Arad SC Center Speed Trans SRL- Arad SC Trade Trans Combi SRL -Arad SC Cara Prod Impex SRL-Arad SC Trade Trans Terminal SRL- SC Trade Trans Imobiliare SRL SC Katya Primex SRL- Arad SC Amber Rail Track SRL - Arad	Contract individual de munca	12175
1.3. Copii			
<b>2. Venituri din activități independente</b>			
2.1. Titular			
2.2. Soț/soție	SC TRAHUNT SRL	Dividend	46695
<b>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</b>			
3.1. Titular			
3.2. Soț/soție			
<b>4. Venituri din investiții</b>			
4.1. Titular			
4.2. Soț/soție			
<b>5. Venituri din pensii</b>			
5.1. Titular			

5.2. Soț/soție			
<b>6. Venituri din activități agricole</b>			
6.1. Titular			
6.2. Soț/soție			
<b>7. Venituri din premii și din jocuri de noroc</b>			
7.1. Titular			
7.2. Soț/soție			
7.3. Copii			
<b>8. Venituri din alte surse</b>			
8.1. Titular			
8.2. Soț/soție			
8.3. Copii		Alocatie	1968

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

**Data completării**

03.05.2012



899 / 05.05.2017

## DECLARAȚIE DE INTERESE

Subsemnatul/Subsemnata, JURJ CALIN TRAIAN, având funcția  
de inspector de munca la ITM ARAD,  
CNP [REDACTAT], domiciliul [REDACTAT],

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a părților sociale și/sau a acțiunilor
1.1.....			

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor
2.1.....		

3.1.....

4.1.....

5.1 Beneficiarul de contract: numele, prenumele/denumirea și adresa	Instuția contractantă: denumirea și	Procedura prin care a fost încredințat	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea totală a contractului
--	---	--	-----------------------	------------------------------------	------------------------	--------------------------------------

	adresa	contractul				
Titular .....						
Soț/soție .....						
Rude de gradul I <sup>1)</sup> ale titularului .....						
Societăți comerciale/ Persoană fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care desfășoară profesia de avocat/ Organizații nereglementate/ Fundații/ Asociații <sup>2)</sup>						

- 1) Prin rude de gradul I se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.  
2) Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la punctul 5. Nu se declară contractele societăților comerciale pe acțiuni la care declarantul împreună cu soțul/soția și rudele de gradul I dețin mai puțin de 5% din capitalul social al societății, indiferent de modul de dobândire a acțiunilor.

**Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.**

**Data completării**

02.05.2017  
.....

